

Auszug aus dem Beschlussprotokoll 183. Ratssitzung vom 15. Dezember 2017

3589. 2017/311 Weisung vom 13.09.2017: Finanzverwaltung, Budgetentwurf 2018 (Detailbudget und Produktgruppen- Globalbudget)

Die Budgetberatung wird fortgesetzt (vergleiche Sitzung Nr. 182, Beschluss-Nr. 3589/2017)

Beschlüsse:

S. 235	30 3045 3010 0000	GESUNDHEITS- UND UMWELTDEPARTEMENT Umwelt- und Gesundheitsschutz Löhne des Verwaltungs- und Betriebspersonals				
			Verbesserung	Verschlech- terung	Betrag	Stimmen
107.	Antrag Stadtrat				16 136 200	Mehrheit
			327 800		15 808 400	Minderheit
		Begründung:	Neue Organisation benötigt nicht zwingend eine Lohnerhöhung. Verzicht auf Projektleiter eines Projektleiters zur linksideologischen Nacherziehung im Bereich Ernährung			

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 89 gegen 23 Stimmen (bei 0 Enthaltungen) zu.

2 / 25

S. 236 **30** **GESUNDHEITS- UND UMWELTDEPARTEMENT**
3045 **Umwelt- und Gesundheitsschutz**
3107 0000 **Temporäre Aktionen in Öffentlichkeitsarbeit**

	Verbesserung	Verschlechterung	Betrag	Stimmen
108. Antrag Stadtrat			320 000 Mehrheit	Felix Moser (Grüne) Referent, Präsident Walter Angst (AL), Dorothea Frei (SP), Shaibal Roy (GLP), Alan David Sangines (SP), Florian Utz (SP)
	100 000		220 000 Minderheit	Vizepräsident Michael Baumer (FDP) Referent, Peter Schick (SVP), Christian Traber (CVP), Raphaël Tschanz (FDP), Stefan Urech (SVP)

Begründung: Verkleinerung der Projekte und/oder Verzicht auf die Durchführung bestimmter Aktionen (Roadmap 2000-Watt-Gesellschaft, Energie-Coaching: Open-Day u. a.)

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 75 gegen 41 Stimmen (bei 0 Enthaltungen) zu.

S. 236 **30** **GESUNDHEITS- UND UMWELTDEPARTEMENT**
3045 **Umwelt- und Gesundheitsschutz**
3180 0000 **Entschädigungen für Dienstleistungen Dritter**

	Verbesserung	Verschlechterung	Betrag	Stimmen
109. Antrag Stadtrat			2 771 000 Mehrheit	Felix Moser (Grüne) Referent, Präsident Walter Angst (AL), Vizepräsident Michael Baumer (FDP), Dorothea Frei (SP), Alan David Sangines (SP), Christian Traber (CVP), Raphaël Tschanz (FDP), Florian Utz (SP)
	50 000		2 721 000 Minderheit	Shaibal Roy (GLP) Referent, Peter Schick (SVP), Stefan Urech (SVP)

Begründung: Keine Ausgaben für Bekämpfung Tigermücke und vernachlässigte Ameise

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 109 gegen 13 Stimmen (bei 0 Enthaltungen) zu.

3 / 25

S. 236 **30** **GESUNDHEITS- UND UMWELTDEPARTEMENT**
3045 **Umwelt- und Gesundheitsschutz**
3180 0000 **Entschädigungen für Dienstleistungen Dritter**

	Verbesserung	Verschlech- terung	Betrag	Stimmen
110. Antrag Stadtrat			2 771 000 Mehrheit	Felix Moser (Grüne) Referent, Präsident Walter Angst (AL), Dorothea Frei (SP), Shaibal Roy (GLP), Alan David Sangines (SP), Florian Utz (SP)
	300 000		2 471 000 Minderheit	Vizepräsident Michael Baumer (FDP) Referent, Peter Schick (SVP), Christian Traber (CVP), Raphaël Tschanz (FDP), Stefan Urech (SVP)
	Begründung: Verbesserung um Fr. 300 000, keine Roadmap 2000-Watt-Gesellschaft und Verkleinerung bestimmter Angebote (Energie-Coachings, Öko- Kompass u. a.)			

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 75 gegen 49 Stimmen (bei 0 Enthaltungen) zu.

S. 236 **30** **GESUNDHEITS- UND UMWELTDEPARTEMENT**
3045 **Umwelt- und Gesundheitsschutz**
3189 0000 **Entschädigungen für IT-Leistungen Dritter**

	Verbesserung	Verschlech- terung	Betrag	Stimmen
111. Antrag Stadtrat			331 500 Mehrheit	Felix Moser (Grüne) Referent, Präsident Walter Angst (AL), Vizepräsident Michael Baumer (FDP), Dorothea Frei (SP), Shaibal Roy (GLP), Alan David Sangines (SP), Christian Traber (CVP), Raphaël Tschanz (FDP), Florian Utz (SP)
	100 000		231 500 Minderheit	Peter Schick (SVP) Refe- rent, Stefan Urech (SVP)
	Begründung: Entschädigung der IT-Leistungen an die finanzielle Situation anpassen			

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 101 gegen 22 Stimmen (bei 0 Enthaltungen) zu.

S. 238	30 3045 500006	GESUNDHEITS- UND UMWELTDEPARTEMENT Umwelt- und Gesundheitsschutz Schlachthofareal Zürich: Neuregelung Zu- und Wegfahrt Waschanlage				
			Verbesserung	Verschlech- terung	Betrag	Stimmen
112.	Antrag Stadtrat			400 000	950 000 Minderheit 1 350 000 Mehrheit	Peter Schick (SVP) Referent, Vizepräsident Michael Baumer (FDP), Raphaël Tschanz (FDP), Stefan Urech (SVP) Felix Moser (Grüne) Referent, Präsident Walter Angst (AL), Dorothea Frei (SP), Alan David Sangines (SP), Christian Traber (CVP), Florian Utz (SP) Shaibal Roy (GLP)
					Enthaltung	
			Begründung: Änderung Zu- und Abfahrt für Projekt Seuchentrennung			

Namens des Stadtrats nimmt die Vorsteherin des Gesundheits- und Umweltdepartements Stellung.

Abstimmung gemäss Art. 43^{bis} Abs. 1 lit. a Gemeindeordnung (Ausgabenbremse) für den Antrag der Mehrheit:

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 77 gegen 46 Stimmen (bei 0 Enthaltungen) zu. Somit ist das Quorum von 63 Stimmen für die Ausgabenbremse erreicht.

TIEFBAU- UND ENTSORGUNGSDEPARTEMENT
--

S. 240	35 3500 3180 0000	TIEFBAU- UND ENTSORGUNGSDEPARTEMENT Tiefbau- und Entsorgungsdepartement Zentrale Verwaltung Entschädigungen für Dienstleistungen Dritter				
			Verbesserung	Verschlech- terung	Betrag	Stimmen
113.	Antrag Stadtrat				230 000 Minderheit	Präsident Walter Angst (AL) Referent, Vizepräsident Michael Baumer (FDP), Raphaël Tschanz (FDP)

5 / 25

30 000

200 000 Mehrheit

Florian Utz (SP) Referent,
Dorothea Frei (SP), Felix
Moser (Grüne), Shaibal
Roy (GLP), Alan David
Sangines (SP), Peter
Schick (SVP), Christian
Traber (CVP), Stefan Urech
(SVP)

Begründung: Weniger juristische Expertisen und Projekte/Strategien TED Zentrale
Verwaltung

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 76 gegen 46 Stimmen (bei 0 Enthaltungen)
zu.

S. 246 **35** **TIEFBAU- UND ENTSORGUNGSDEPARTEMENT**
3515 **Tiefbauamt**
3092 0000 **Personalwerbung**

	Verbesserung	Verschlech- terung	Betrag	Stimmen
114. Antrag Stadtrat			270 000 Mehrheit	Florian Utz (SP) Referent, Präsident Walter Angst (AL), Vizepräsident Michael Baumer (FDP), Dorothea Frei (SP), Felix Moser (Grüne), Shaibal Roy (GLP), Alan David Sangi- nes (SP), Christian Traber (CVP), Raphaël Tschanz (FDP)
	135 000		135 000 Minderheit	Stefan Urech (SVP) Referent, Peter Schick (SVP)

Begründung: Von Rotblaugrün wurden uns mit der Personenfreizügigkeit unzählige
Fachkräfte im Ingenieurwesen versprochen. Da kann es nicht so viel Geld
für Personalwerbung brauchen

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 100 gegen 22 Stimmen (bei 0 Enthaltun-
gen) zu.

6 / 25

S. 247	35 3515 3149 0201	TIEFBAU- UND ENTSORGUNGSDEPARTEMENT Tiefbauamt Kleinere Neu- und Umbauten: Verbesserung der Wohnlichkeit in den Quartieren				
			Verbesserung	Verschlechterung	Betrag	Stimmen
115.	Antrag Stadtrat				150 000	Mehrheit
			135 000		15 000	Minderheit
						Florian Utz (SP) Referent, Präsident Walter Angst (AL), Dorothea Frei (SP), Felix Moser (Grüne), Shaibal Roy (GLP), Alan David Sangines (SP) Christian Traber (CVP) Referent, Vizepräsident Michael Baumer (FDP), Peter Schick (SVP), Raphaël Tschanz (FDP), Stefan Urech (SVP)
						Begründung: Reduktion KiöR

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 74 gegen 48 Stimmen (bei 0 Enthaltungen) zu.

S. 247	35 3515 3180 0000	TIEFBAU- UND ENTSORGUNGSDEPARTEMENT Tiefbauamt Entschädigungen für Dienstleistungen Dritter				
			Verbesserung	Verschlechterung	Betrag	Stimmen
116.	Antrag Stadtrat				4 623 700	Minderheit
			150 000		4 473 700	Mehrheit
						Florian Utz (SP) Referent, Präsident Walter Angst (AL), Dorothea Frei (SP), Felix Moser (Grüne), Alan David Sangines (SP) Christian Traber (CVP) Referent, Vizepräsident Michael Baumer (FDP), Shaibal Roy (GLP), Peter Schick (SVP), Raphaël Tschanz (FDP), Stefan Urech (SVP)
						Begründung: Reduktion KiöR

Der Rat stimmt dem Antrag der Minderheit mit 63 gegen 61 Stimmen (bei 0 Enthaltungen) zu.

7 / 25

S. 247	35 3515 3180 0000	TIEFBAU- UND ENTSORGUNGSDEPARTEMENT Tiefbauamt Entschädigungen für Dienstleistungen Dritter				
			Verbesserung	Verschlechterung	Betrag	Stimmen
117.	Antrag Stadtrat		50 000		4 623 700 4 573 700	Zustimmung
						Florian Utz (SP) Referent, Präsident Walter Angst (AL), Vizepräsident Michael Baumer (FDP), Dorothea Frei (SP), Felix Moser (Grüne), Shaibal Roy (GLP), Alan David Sangi- nes (SP), Peter Schick (SVP), Christian Traber (CVP), Raphaël Tschanz (FDP), Stefan Urech (SVP)
						Begründung: Weniger «generelle Strategie- und Konzeptentwicklungen»

Der Rat stimmt dem Antrag der RPK mit 121 gegen 0 Stimmen (bei 1 Enthaltung) zu.

S. 247	35 3515 3180 0000	TIEFBAU- UND ENTSORGUNGSDEPARTEMENT Tiefbauamt Entschädigungen für Dienstleistungen Dritter				
			Verbesserung	Verschlechterung	Betrag	Stimmen
118.	Antrag Stadtrat			100 000	4 623 700 4 723 700	Minderheit Mehrheit
						Stefan Urech (SVP) Referent, Peter Schick (SVP) Florian Utz (SP) Referent, Präsident Walter Angst (AL), Vizepräsident Michael Baumer (FDP), Dorothea Frei (SP), Felix Moser (Grüne), Shaibal Roy (GLP), Alan David Sangi- nes (SP), Christian Traber (CVP), Raphaël Tschanz (FDP)
						Begründung: Vorstudie für Veloweg auf der Rämistrasse erarbeiten

Abstimmung gemäss Art. 43^{bis} Abs. 1 lit. a Gemeindeordnung (Ausgabenbremse) für den Antrag der Mehrheit:

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 98 gegen 22 Stimmen (bei 0 Enthaltungen) zu. Somit ist das Quorum von 63 Stimmen für die Ausgabenbremse erreicht.

9 / 25

S. 247	35 3515 3182 0000	TIEFBAU- UND ENTSORGUNGSDEPARTEMENT Tiefbauamt Entschädigungen für Planungs- und Projektierungsarbeiten Dritter				
			Verbesserung	Verschlech- terung	Betrag	Stimmen
121.	Antrag Stadtrat				5 386 000	Minderheit
			76 000		5 310 000	Mehrheit
						Stefan Urech (SVP) Referent, Peter Schick (SVP) Felix Moser (Grüne) Referent, Präsident Walter Angst (AL), Vizepräsident Michael Baumer (FDP), Dorothea Frei (SP), Shaibal Roy (GLP), Alan David Sangines (SP), Christian Traber (CVP), Raphaël Tschanz (FDP), Florian Utz (SP)
						Begründung: Grüne: Planung gemäss Begleitpostulat «Zollstrasse» überarbeiten; FDP: Projekt überarbeiten mit Erhalt des Durchgangsverkehrs

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 97 gegen 23 Stimmen (bei 0 Enthaltungen) zu.

S. 247	35 3515 3182 0000	TIEFBAU- UND ENTSORGUNGSDEPARTEMENT Tiefbauamt Entschädigungen für Planungs- und Projektierungsarbeiten Dritter				
			Verbesserung	Verschlech- terung	Betrag	Stimmen
123.	Antrag Stadtrat				5 386 000	Mehrheit
			386 000		5 000 000	Minderheit
						Florian Utz (SP) Referent, Präsident Walter Angst (AL), Dorothea Frei (SP), Felix Moser (Grüne), Shaibal Roy (GLP), Alan David Sangines (SP) Stefan Urech (SVP) Referent, Vizepräsident Michael Baumer (FDP), Peter Schick (SVP), Christian Traber (CVP), Raphaël Tschanz (FDP)
						Begründung: Bauprogramm weist keinen Unterschied zwischen freien und gebundenen Kosten aus

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 75 gegen 48 Stimmen (bei 0 Enthaltungen) zu.

11 / 25

S. 258	35 3535 3170 0000	TIEFBAU- UND ENTSORGUNGSDEPARTEMENT Entsorgung + Recycling Zürich Abwasser Reise- und Spesenentschädigungen des Personals				
			Verbesserung	Verschlech- terung	Betrag	Stimmen
126.	Antrag Stadtrat				228 500	Mehrheit
			78 500		150 000	Minderheit
						Florian Utz (SP) Referent, Präsident Walter Angst (AL), Vizepräsident Michael Baumer (FDP), Dorothea Frei (SP), Felix Moser (Grüne), Shaibal Roy (GLP), Alan David Sangi- nes (SP), Christian Traber (CVP), Raphaël Tschanz (FDP) Stefan Urech (SVP) Referent, Peter Schick (SVP)
			Begründung: Stetiges Wachstum dieses Postens bremsen			

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 100 gegen 22 Stimmen (bei 0 Enthaltungen) zu.

S. 262	35 3535 511010	TIEFBAU- UND ENTSORGUNGSDEPARTEMENT Entsorgung + Recycling Zürich Abwasser Klärwerk Werdhölzli: Neubau Fotovoltaik-Anlagen				
			Verbesserung	Verschlech- terung	Betrag	Stimmen
127.	Antrag Stadtrat				600 000	Mehrheit
			600 000		0	Minderheit
						Florian Utz (SP) Referent, Präsident Walter Angst (AL), Vizepräsident Michael Baumer (FDP), Dorothea Frei (SP), Felix Moser (Grüne), Shaibal Roy (GLP), Alan David Sangi- nes (SP), Christian Traber (CVP), Raphaël Tschanz (FDP) Stefan Urech (SVP) Referent, Peter Schick (SVP)
			Begründung: Unnötige Anlage, Funktionalität unsicher			

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 100 gegen 22 Stimmen (bei 0 Enthaltungen) zu.

12 / 25

S. 251	35 3515 513000	TIEFBAU- UND ENTSORGUNGSDEPARTEMENT Tiefbauamt Bau von Strassen: Sammelkonto				
			Verbesserung	Verschlechterung	Betrag	Stimmen
128.	Antrag Stadtrat				9 343 400	Mehrheit
				100 000	9 443 400	Minderheit
						Enthaltung
						Vizepräsident Michael Baumer (FDP) Referent, Peter Schick (SVP), Christian Traber (CVP), Raphaël Tschanz (FDP), Stefan Urech (SVP) Florian Utz (SP) Referent, Dorothea Frei (SP), Felix Moser (Grüne), Alan David Sangines (SP) Präsident Walter Angst (AL), Shaibal Roy (GLP)
		Begründung:	Projektierung der Etappe 3b der Quartieranbindung Ost beim Bahnhof Oerlikon			

Abstimmung gemäss Art. 43^{bis} Abs. 1 lit. a Gemeindeordnung (Ausgabenbremse) für den Antrag der Minderheit:

Der Rat stimmt dem Antrag der Minderheit mit 74 gegen 48 Stimmen (bei 0 Enthaltungen) zu. Somit ist das Quorum von 63 Stimmen für die Ausgabenbremse erreicht.

S. 263	35 3550 3107 0000	TIEFBAU- UND ENTSORGUNGSDEPARTEMENT Entsorgung + Recycling Zürich Abfall Temporäre Aktionen in Öffentlichkeitsarbeit				
			Verbesserung	Verschlechterung	Betrag	Stimmen
129.	Antrag Stadtrat				252 000	Mehrheit
			60 000		192 000	Minderheit
						Florian Utz (SP) Referent, Präsident Walter Angst (AL), Vizepräsident Michael Baumer (FDP), Dorothea Frei (SP), Felix Moser (Grüne), Shaibal Roy (GLP), Alan David Sangines (SP), Christian Traber (CVP), Raphaël Tschanz (FDP) Stefan Urech (SVP) Referent, Peter Schick (SVP)
		Begründung:	Wachstum Bereich Entsorgungslogistik unnötig			

13 / 25

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 99 gegen 22 Stimmen (bei 0 Enthaltungen) zu.

S. --	35 3550 4225 0000	TIEFBAU- UND ENTSORGUNGSDEPARTEMENT Entsorgung + Recycling Zürich Abfall Dividenden				
			Verbesserung	Verschlech- terung	Betrag	Stimmen
130.	Antrag Stadtrat		100 000		0 - 100 000	Zustimmung Präsident Walter Angst (AL) Referent, Vizepräsident Michael Baumer (FDP), Dorothea Frei (SP), Felix Moser (Grüne), Shaibal Roy (GLP), Alan David Sangines (SP), Peter Schick (SVP), Christian Traber (CVP), Raphaël Tschanz (FDP), Stefan Urech (SVP), Florian Utz (SP)

Begründung: Abführung übersetzter Ertrag Rolf Bossard AG durch Dividendenzahlung

Der Rat stimmt dem Antrag der RPK mit 117 gegen 0 Stimmen (bei 0 Enthaltungen) zu.

S. --	35 3550 540009	TIEFBAU- UND ENTSORGUNGSDEPARTEMENT Entsorgung + Recycling Zürich Abfall Beteiligung an ZAV Recycling AG				
			Verbesserung	Verschlech- terung	Betrag	Stimmen
132.	Antrag Stadtrat			4 000 000	0 4 000 000	Minderheit Mehrheit Enthaltung Shaibal Roy (GLP) Referent, Felix Moser (Grüne) Präsident Walter Angst (AL) Referent, Vizepräsident Michael Baumer (FDP), Dorothea Frei (SP), Alan David Sangines (SP), Christian Traber (CVP), Raphaël Tschanz (FDP), Florian Utz (SP) Peter Schick (SVP), Stefan Urech (SVP)

Begründung: Rekapitalisierung der ZAV Recycling AG durch Erhöhung der Beteiligung muss budgetiert werden

Namens des Stadtrats nimmt der Vorsteher des Tiefbau- und Entsorgungsdepartements

14 / 25

Stellung.

Abstimmung gemäss Art. 43^{bis} Abs. 1 lit. a Gemeindeordnung (Ausgabenbremse) für den Antrag der Mehrheit:

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 96 gegen 27 Stimmen (bei 0 Enthaltungen) zu. Somit ist das Quorum von 63 Stimmen für die Ausgabenbremse erreicht.

S. 269	35 3555 3107 0000	TIEFBAU- UND ENTSORGUNGSDEPARTEMENT Entsorgung + Recycling Zürich Fernwärme Temporäre Aktionen in Öffentlichkeitsarbeit				
			Verbesserung	Verschlech- terung	Betrag	Stimmen
133.	Antrag Stadtrat				85 000	Mehrheit
			45 000		40 000	Minderheit
						Enthaltung
						Florian Utz (SP) Referent, Präsident Walter Angst (AL), Dorothea Frei (SP), Alan David Sangines (SP), Christian Traber (CVP) Stefan Urech (SVP) Referent, Vizepräsident Michael Baumer (FDP), Felix Moser (Grüne), Peter Schick (SVP), Raphaël Tschanz (FDP) Shaibal Roy (GLP)
						Begründung: Werbung für Verbindungsleitung unnötig

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 66 gegen 55 Stimmen (bei 0 Enthaltungen) zu.

S. 269	35 3555 3111 0000	TIEFBAU- UND ENTSORGUNGSDEPARTEMENT Entsorgung + Recycling Zürich Fernwärme Anschaffungen Maschinen, Geräte, Fahrzeuge				
			Verbesserung	Verschlech- terung	Betrag	Stimmen
134.	Antrag Stadtrat				227 000	Minderheit
						Vizepräsident Michael Baumer (FDP) Referent, Christian Traber (CVP), Raphaël Tschanz (FDP)

15 / 25

80 000

147 000 Mehrheit

Florian Utz (SP) Referent,
Präsident Walter Angst
(AL), Dorothea Frei (SP),
Felix Moser (Grüne),
Shaibal Roy (GLP), Alan
David Sangines (SP), Peter
Schick (SVP), Stefan Urech
(SVP)

Begründung: Die beiden zu ersetzenden Autos wurden wenig gefahren und sind noch in gutem Zustand

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 94 gegen 24 Stimmen (bei 0 Enthaltungen) zu.

S. 275 **35**
3560
3180 0000

TIEFBAU- UND ENTSORGUNGSDEPARTEMENT
Entsorgung + Recycling Zürich Stadtreinigung
Entschädigungen für Dienstleistungen Dritter

	Verbesserung	Verschlechterung	Betrag	Stimmen
135. Antrag Stadtrat			3 009 400 Mehrheit	Florian Utz (SP) Referent, Präsident Walter Angst (AL), Vizepräsident Michael Baumer (FDP), Dorothea Frei (SP), Felix Moser (Grüne), Shaibal Roy (GLP), Alan David Sangi- nes (SP), Christian Traber (CVP), Raphaël Tschanz (FDP)
	400 000		2 609 400 Minderheit	Stefan Urech (SVP) Referent, Peter Schick (SVP)

Begründung: Budgetieren gemäss Rechnung 2016

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 99 gegen 22 Stimmen (bei 0 Enthaltungen) zu.

S. 275 **35**
3560
500002

TIEFBAU- UND ENTSORGUNGSDEPARTEMENT
Entsorgung + Recycling Zürich Stadtreinigung
Anschaffung Maschinen, Geräte, Fahrzeuge

	Verbesserung	Verschlechterung	Betrag	Stimmen
136. Antrag Stadtrat			1 880 000 Minderheit	Florian Utz (SP) Referent, Dorothea Frei (SP), Felix Moser (Grüne), Alan David Sangines (SP)

16 / 25

100 000

1 780 000 Mehrheit

Shaibal Roy (GLP) Referent, Präsident Walter Angst (AL), Vizepräsident Michael Baumer (FDP), Peter Schick (SVP), Christian Traber (CVP), Raphaël Tschanz (FDP), Stefan Urech (SVP)

Begründung: Sauberkeitsstandard kann auch mit reduziertem Budget eingehalten werden

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 67 gegen 53 Stimmen (bei 0 Enthaltungen) zu.

S. 278 **35** **TIEFBAU- UND ENTSORGUNGSDEPARTEMENT**
3570 **Grün Stadt Zürich**
5502 1000 **Bau und Erweiterung von Friedhofanlagen: Sammelkonto**

	Verbesserung	Verschlechterung	Betrag	Stimmen
137. Antrag Stadtrat			760 000 Mehrheit 1 000 000 N	Florian Utz (SP) Referent, Präsident Walter Angst (AL), Vizepräsident Michael Baumer (FDP), Dorothea Frei (SP), Felix Moser (Grüne), Shaibal Roy (GLP), Alan David Sangines (SP), Christian Traber (CVP), Raphaël Tschanz (FDP)
	1 000 000		760 000 Minderheit	Stefan Urech (SVP) Referent, Peter Schick (SVP)

Begründung: Erweiterung Muslimgrabfeld nicht nötig

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 98 gegen 22 Stimmen (bei 0 Enthaltungen) zu.

17 / 25

S. 279	35 3570 5502 8200	TIEFBAU- UND ENTSORGUNGSDEPARTEMENT Grün Stadt Zürich Ersatz von Strassenbäumen im Rahmen von Strassenbauten: Sammelkonto				
			Verbesserung	Verschlechterung	Betrag	Stimmen
138.	Antrag Stadtrat				960 000	Mehrheit
			480 000		480 000	Minderheit
						Florian Utz (SP) Referent, Präsident Walter Angst (AL), Vizepräsident Michael Baumer (FDP), Dorothea Frei (SP), Felix Moser (Grüne), Shaibal Roy (GLP), Alan David Sangi- nes (SP), Christian Traber (CVP), Raphaël Tschanz (FDP) Stefan Urech (SVP) Referent, Peter Schick (SVP)
		Begründung:	Bäume zurückhaltender ersetzen			

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 101 gegen 22 Stimmen (bei 0 Enthaltungen) zu.

S. 111	35 3570 Saldo	TIEFBAU- UND ENTSORGUNGSDEPARTEMENT Grün Stadt Zürich Laufende Rechnung: Produktgruppen-Globalbudget / Saldo				
			Verbesserung	Verschlechterung	Betrag	Stimmen
139.	Antrag Stadtrat				73 011 800	Mehrheit
			7 400 000		65 611 800	Minderheit
		Begründung:	Ausgabenüberprüfung, Vergabe von Arbeiten an private Unternehmen, weniger Öffentlichkeitsarbeit			
						Florian Utz (SP) Referent, Präsident Walter Angst (AL), Vizepräsident Michael Baumer (FDP), Dorothea Frei (SP), Felix Moser (Grüne), Shaibal Roy (GLP), Alan David Sangi- nes (SP), Christian Traber (CVP), Raphaël Tschanz (FDP) Stefan Urech (SVP) Referent, Peter Schick (SVP)

18 / 25

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 101 gegen 22 Stimmen (bei 0 Enthaltungen) zu.

HOCHBAUDEPARTEMENT

S. 282	40 4000 3170 0000	HOCHBAUDEPARTEMENT Hochbaudepartement Zentrale Verwaltung Reise- und Spesenentschädigungen des Personals				
			Verbesserung	Verschlechterung	Betrag	Stimmen
140.	Antrag Stadtrat				69 000 Mehrheit	Raphaël Tschanz (FDP) Referent, Präsident Walter Angst (AL), Vizepräsident Michael Baumer (FDP), Dorothea Frei (SP), Felix Moser (Grüne), Shaibal Roy (GLP), Alan David Sangines (SP), Florian Utz (SP)
			19 000		50 000 Minderheit	Stefan Urech (SVP) Referent, Peter Schick (SVP), Christian Traber (CVP)
		Begründung: Gemäss Erfahrungswerten der letzten 3 Jahre				

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 74 gegen 47 Stimmen (bei 0 Enthaltungen) zu.

S. 282	40 4000 3180 0000	HOCHBAUDEPARTEMENT Hochbaudepartement Zentrale Verwaltung Entschädigungen für Dienstleistungen Dritter				
			Verbesserung	Verschlechterung	Betrag	Stimmen
141.	Antrag Stadtrat				150 000 Minderheit 1 120 000 N	Präsident Walter Angst (AL) Referent, Felix Moser (Grüne)
			50 000		220 000 Mehrheit	Christian Traber (CVP) Referent, Vizepräsident Michael Baumer (FDP), Dorothea Frei (SP), Shaibal Roy (GLP), Alan David Sangines (SP), Raphaël Tschanz (FDP), Florian Utz (SP)

20 / 25

S. 284	40 4015 3010 0000	HOCHBAUDEPARTEMENT Amt für Städtebau Löhne des Verwaltungs- und Betriebspersonals			
			Verbesserung	Verschlechterung	Betrag
143.	Antrag Stadtrat				Stimmen
				11 274 100	Mehrheit Dorothea Frei (SP) Referentin, Präsident Walter Angst (AL), Felix Moser (Grüne), Alan David Sangines (SP), Florian Utz (SP)
		230 000		11 044 100	Minderheit 1 Raphaël Tschanz (FDP) Referent, Vizepräsident Michael Baumer (FDP), Shaibal Roy (GLP), Christian Traber (CVP)
		1 274 100		10 000 000	Minderheit 2 Stefan Urech (SVP) Referent, Peter Schick (SVP)
			Begründung: FDP: Effizienz und Effektivität der Prozesse in der Denkmalpflege sollen optimiert werden. Die Anzahl Stellen für die Denkmalpflege sollen deshalb innert zwei Jahren von 9.2 um 50 % bzw. im 2018 um 25 % reduziert werden; SVP: Verzicht auf Durchführung diverser Studien zum Thema Verdichtung, Priorisierung einzelner Quartierplangeschäfte, nur noch ein Gebietsmanager pro zwei Entwicklungsgebiete		

Abstimmung gemäss Art. 36 GeschO GR (gleichgeordnete Anträge):

Antrag Stadtrat / Mehrheit	(11 274 100)	62 Stimmen
Antrag Minderheit 1	(11 044 100)	40 Stimmen
Antrag Minderheit 2	(10 000 000)	<u>22 Stimmen</u>
Total		124 Stimmen
= absolutes Mehr		63 Stimmen

Keiner der Anträge erhält das absolute Mehr; für die 2. Abstimmung ist der Antrag der Minderheit 2 ausgeschieden.

2. Abstimmung:

Dem Antrag der Mehrheit wird mit 63 gegen 61 Stimmen (bei 0 Enthaltungen) zugestimmt.

22 / 25

S. 285	40 4015 3170 0000	HOCHBAUDEPARTEMENT Amt für Städtebau Reise- und Spesenentschädigungen des Personals				
			Verbesserung	Verschlechterung	Betrag	Stimmen
146.	Antrag Stadtrat				110 000	Mehrheit
			30 000		80 000	Minderheit
						Enthaltung
		Begründung:	Kürzung des Gemeinderats nicht ignorieren, Klausuren und Workshops in Zürich organisieren			

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 101 gegen 22 Stimmen (bei 0 Enthaltungen) zu.

S. 285	40 4015 3180 0000	HOCHBAUDEPARTEMENT Amt für Städtebau Entschädigungen für Dienstleistungen Dritter				
			Verbesserung	Verschlechterung	Betrag	Stimmen
147.	Antrag Stadtrat				2 240 000	Mehrheit
			50 000		2 190 000	Minderheit 1
			500 000		1 740 000	Minderheit 2

Begründung: FDP: Effizienz und Effektivität der Prozesse in der Denkmalpflege sollen optimiert werden. Die Aufwände für die Entschädigung von Dritten, welche die Denkmalpflege betreffen, sollen deshalb in den nächsten zwei Jahren um 50 % bzw. im 2018 um 25 % reduziert werden; SVP: Verzicht auf Studien zum «Potential der Verdichtung» (Fr. 300 000), weniger Aktivismus der Denkmalpflege (Fr. 100 000) und weniger Plakatierung im Kulturbereich, sondern online inserieren (Fr. 100 000)

Abstimmung gemäss Art. 36 GeschO GR (gleichgeordnete Anträge):

Antrag Stadtrat / Mehrheit	(2 240 000)	61 Stimmen
Antrag Minderheit 1	(2 190 000)	38 Stimmen
Antrag Minderheit 2	(1 740 000)	<u>22 Stimmen</u>
Total		121 Stimmen
= absolutes Mehr		61 Stimmen

Damit ist dem Antrag der Mehrheit zugestimmt.

S. 285 **40** **HOCHBAUDEPARTEMENT**
4015 **Amt für Städtebau**
3189 0000 **Entschädigungen für IT-Leistungen Dritter**

		Verbesserung	Verschlechterung	Betrag	Stimmen
148.	Antrag Stadtrat			495 000 Mehrheit	Raphaël Tschanz (FDP) Referent, Präsident Walter Angst (AL), Vizepräsident Michael Baumer (FDP), Dorothea Frei (SP), Felix Moser (Grüne), Shaibal Roy (GLP), Alan David Sangines (SP), Christian Traber (CVP), Florian Utz (SP)
		70 500		424 500 Minderheit	Stefan Urech (SVP) Referent, Peter Schick (SVP)

Begründung: GIS Applikationen zurückhaltender entwickeln

Aufgrund der Zustimmung zu Antrag 006. (pauschale Kürzungen) beantragt die Minderheit neu eine Kürzung um 70 500 Franken.

24 / 25

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 99 gegen 23 Stimmen (bei 0 Enthaltungen) zu.

S. 286	40 4015 500004	HOCHBAUDEPARTEMENT Amt für Städtebau Übrige Tiefbauten				
			Verbesserung	Verschlechterung	Betrag	Stimmen
149.	Antrag Stadtrat				150 000 350 000 N	Minderheit Präsident Walter Angst (AL) Referent, Dorothea Frei (SP), Felix Moser (Grüne), Alan David Sangines (SP), Florian Utz (SP)
			450 000		50 000	Mehrheit Raphaël Tschanz (FDP) Referent, Vizepräsident Michael Baumer (FDP), Shaibal Roy (GLP), Peter Schick (SVP), Christian Traber (CVP), Stefan Urech (SVP)
		Begründung:	Installation und Bewirtschaftung der neuen Citypläne soll von privaten Dritten ausgeführt werden. Die Stadt soll lediglich das nötige Land zur Verfügung stellen und den Privaten durch einen Leistungsauftrag führen. Um die Kosten zu finanzieren soll der Private die Möglichkeit erhalten, Werbeverträge mit privaten Sponsoren zu verhandeln bzw. auf den neuen Cityplänen zu werben. - Der im Budget verbleibende Betrag soll für die Ausschreibung, die Erstellung des Leistungsauftrages sowie die Führung des Privaten verwendet werden.			

Namens des Stadtrats nimmt der Vorsteher des Hochbaudepartements Stellung.

Der Rat stimmt dem Antrag der Minderheit mit 75 gegen 49 Stimmen (bei 0 Enthaltungen) zu.

25 / 25

S. 287	40 4020 3010 0000	HOCHBAUDEPARTEMENT Amt für Hochbauten Löhne des Verwaltungs- und Betriebspersonals				
			Verbesserung	Verschlech- terung	Betrag	Stimmen
151.	Antrag Stadtrat				16 768 400	Mehrheit
			1 676 800		15 091 600	Minderheit
						Präsident Walter Angst (AL) Referent, Vizepräsident Michael Baumer (FDP), Dorothea Frei (SP), Felix Moser (Grüne), Shaibal Roy (GLP), Alan David Sangines (SP), Christian Traber (CVP), Raphaël Tschanz (FDP), Florian Utz (SP) Stefan Urech (SVP) Referent, Peter Schick (SVP)
						Begründung: Zurückhaltender bauen, Priorisierung dringender Projekte

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 101 gegen 22 Stimmen (bei 0 Enthaltungen) zu.

Die Sitzung wird beendet (Fortsetzung der Budgetberatung siehe Sitzung Nr. 184, Beschluss-Nr. 3589/2017).

Im Namen des Gemeinderats

Präsidium

Sekretariat